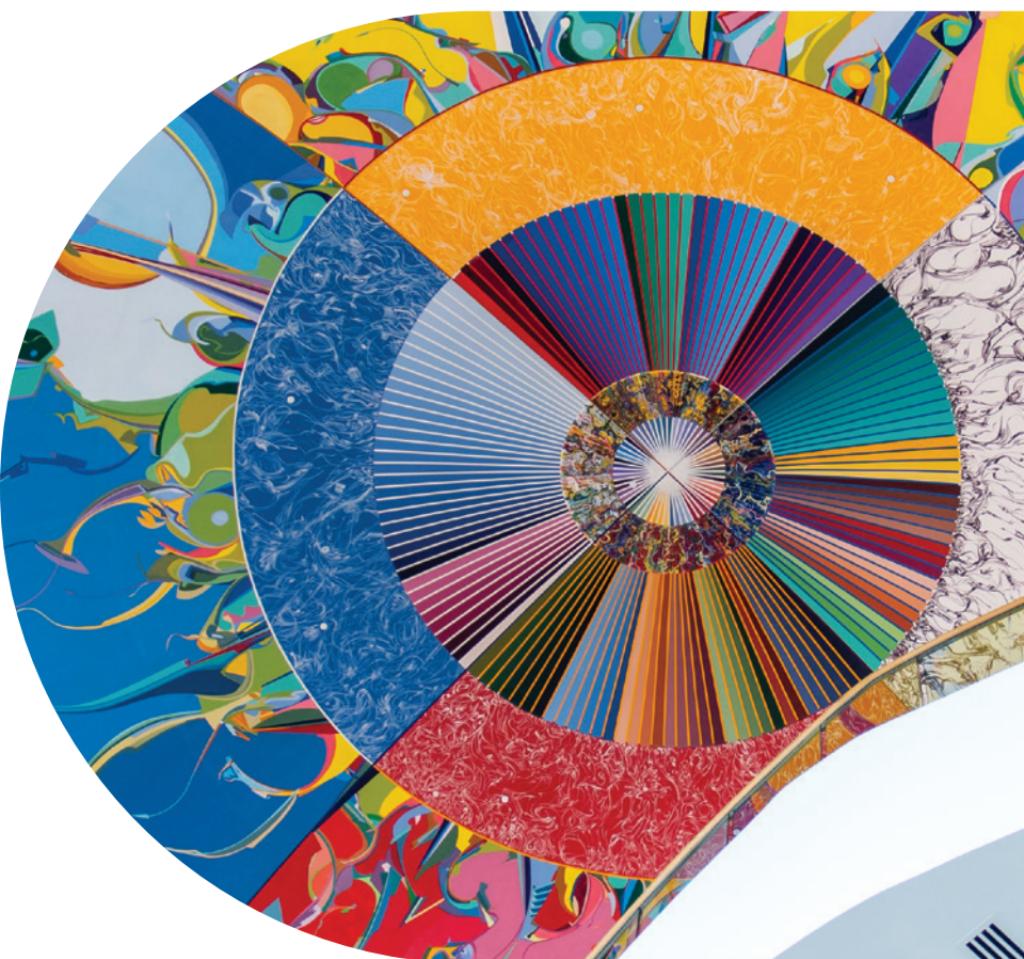




MUSÉE
CANADIEN
DE L'HISTOIRE

CANADIAN
MUSEUM
OF HISTORY

Ke widjiwigowin mazinahigan nagatawenidawin



Le Guide du Musée est également offert en français.

The Museum Guide is also available in English.

Mane e ijigijiwenaniwak tagon mazinahiganecan

Canada



MINO PIJAK KANADA NAGATAWENIDAWIN TIBADJIMOWINAN



**Nisin acitc newin ecpak
cagidisimodana
tabihiganec apitenidan**

KANADA TIBADJIMOWIN PAKESIGAK

1500 kete miha kegonan,
inatcigan kidji wabidjigadek
Kanada tibadjimowin, ka nitam
anicoàinabewatc nac nogom.
Miha aki tibadjimowin, micak
acitc wawabadamik e ijinagok.
Paba noswadin ka kakina
Kanadawinik Kanadawinikwek
omikawenindamiwina,
madjisewinan, migadawinanacitc
ka iji onatawatc acitc dac kagi
ojitawatc , kagi pajidackamawatc
acitc od apenimowina.

Owe inatcigan ka kikiniwadijwak
o mokosidon ka iji nagidamagowik
ayanike pimatizidjik, nogom
pimadizomigan acitc madjimagan.

15 000 PIBON TCIBADJIMOWIN

1500 KETE KEGONAN

**TCIBADJIMOWINAN KA
APENTENDAGOK INATCIGAN
GWAYAK OTEMIGAN**



**Nijn Espak
Nijn tabihigan apitenidan**

ABINODJICAK O NAGATAWENIDAWIN

Mi aji kidji paba ijawin! Kidji
icki pidigewin mazinigan, paba
ijak kakina awec acitc makak
weganan kawi wabidihigowin
pajigwadizowin odji.

Owe Inatciganan Kidji Wabidamin Kona Kiyabitc Kidji Wabidamin

**Pejik Ecpak
nictana tabihiganec
apitenidan**

Kitci Pakesigak

Mi owe ka apitenidagok ka onakwigan Nagatawenidawin, ka kitci pakesigak tagonon mane pimaciwaganagon anicinabe mokadjiganan kakina aki kak,



**Pejik ecpak
nehomodana acitc nanan
tabihiganec apitenidan**

Anicinabek Kiwedinak- Nigabiyano kitanam

Kitci pakesigak iji mamawise, inatciganak kiga wabidam weckatc anicinabe migwaminan acitc kagi pinabidjitowate Anicinabek Kiwedinak-Cawanok kitanam



Nisin acitc newin ecpak

Wabananan - Gambeh Then'

Kockwamok Alex Janvier wejinigan, ka wejinak kitci agidasin 1993, o minwacidon migwamina wakitc aii ka pakesigak Haida Gwaii nagatawenidawin ikak



**Pejik ecpa
nisomodana tabihiganec
apitenidan**

Ka agoksik madjinziniganan mawadjetigan

Kakina ka agosik madjinziniganan Kanada mawadjetiganan nitam ka kanada ojitetc 1851 ocimec nisin kitci midasimodana tasinon.



**Pejik ecpa
Nigo tabihigan apitenidan**

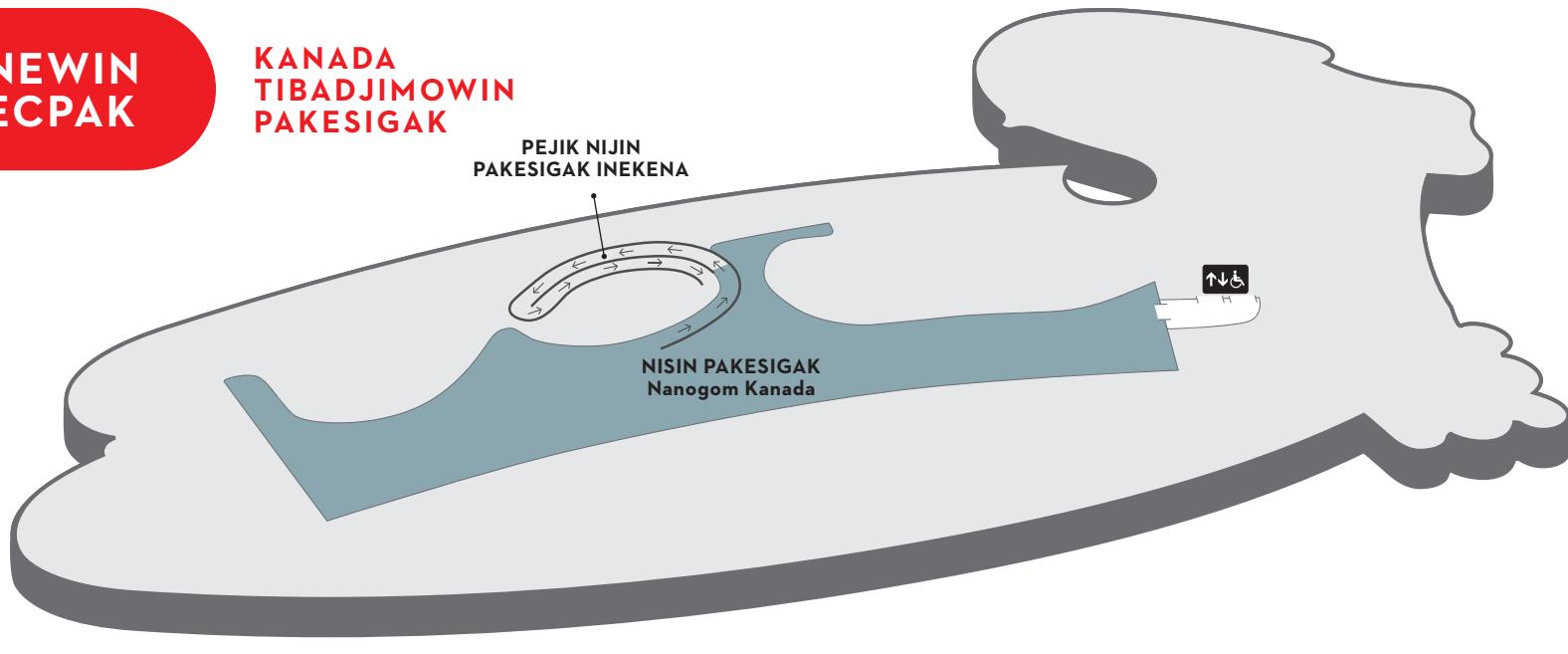
PAKESIGAK NITAM ANICINABEK

Pabakjigabidik anicinabek o tabadjimowina acitc e iji pakanagoziwatc.

NEWIN ECPAK

KANADA TIBADJIMOWIN PAKESIGAK

PEJIK NIJIN PAKESIGAK INEKENA



NISIN ECPAK

KANADA TIBADJIMOWIN PAKESIGAK

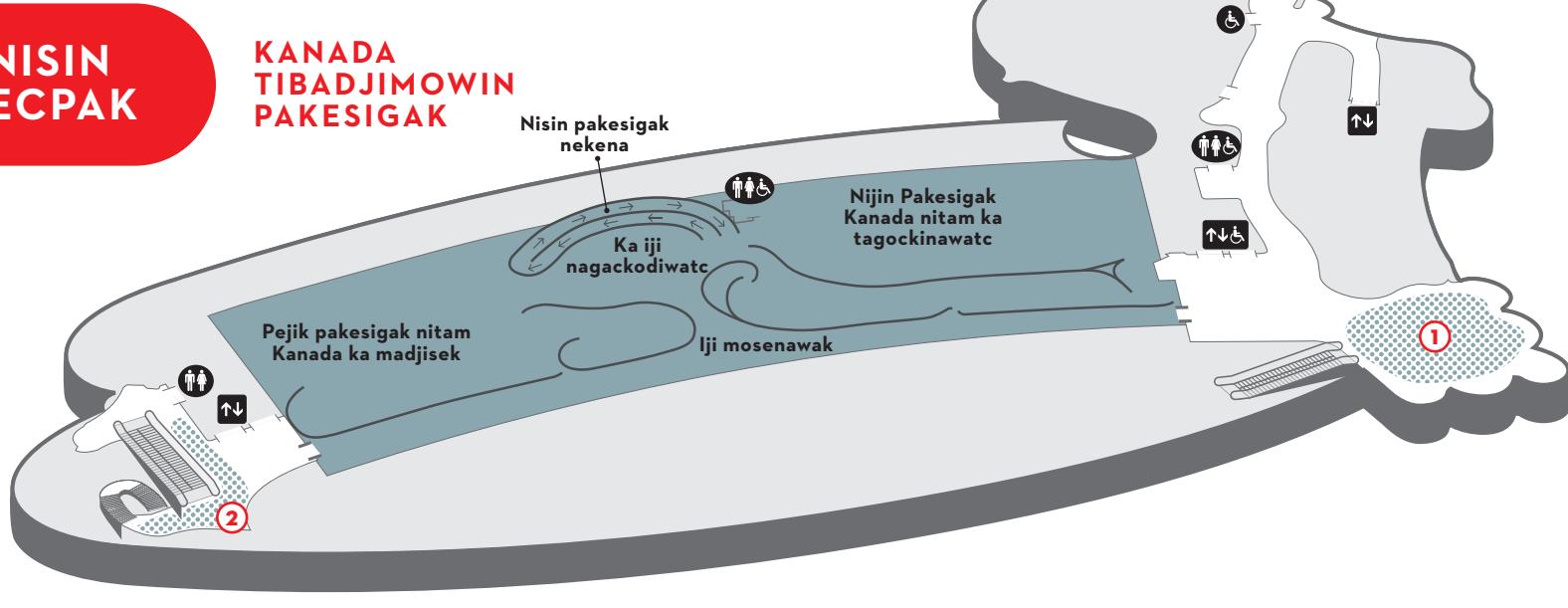
Nisin pakesigak nekena

Ka iji nagackodiwac

Iji mosenawak

Pejik pakesigak nitam Kanada ka madjisek

Njin Pakesigak Kanada nitam ka tagockinawatc



NIJIN ECPAK

Ka odji pidigenaniwak NAGATAWENIDAWIN (Laurier mikina)

Ka ijinabinawak

Inabiwin+

Nagatawenidawin kanada abinodjicak

Inatciganan memindagewinan

Inatciganan memindagewinan

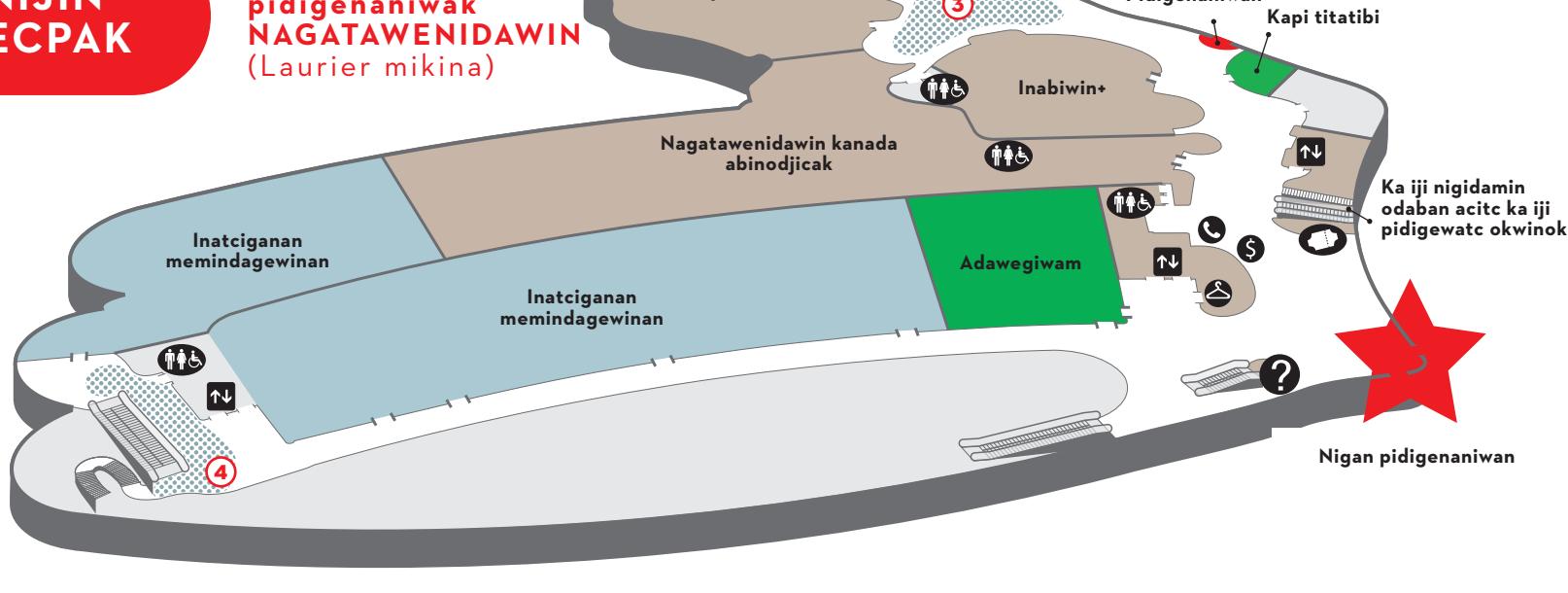
Adawegiwam

Pidigenaniwan

Kapi titatibi

Ka iji nigidamin odaban acitc ka iji pidigewatc okwinok

Nigan pidigenaniwan



PEJIK ECPAK

Najiwi

Kanada ka agoksik madjinziniganan mawaditigan

Nitam Anicinabek pakesigak

Tcibwamici Tibadjimowin Tsimshians

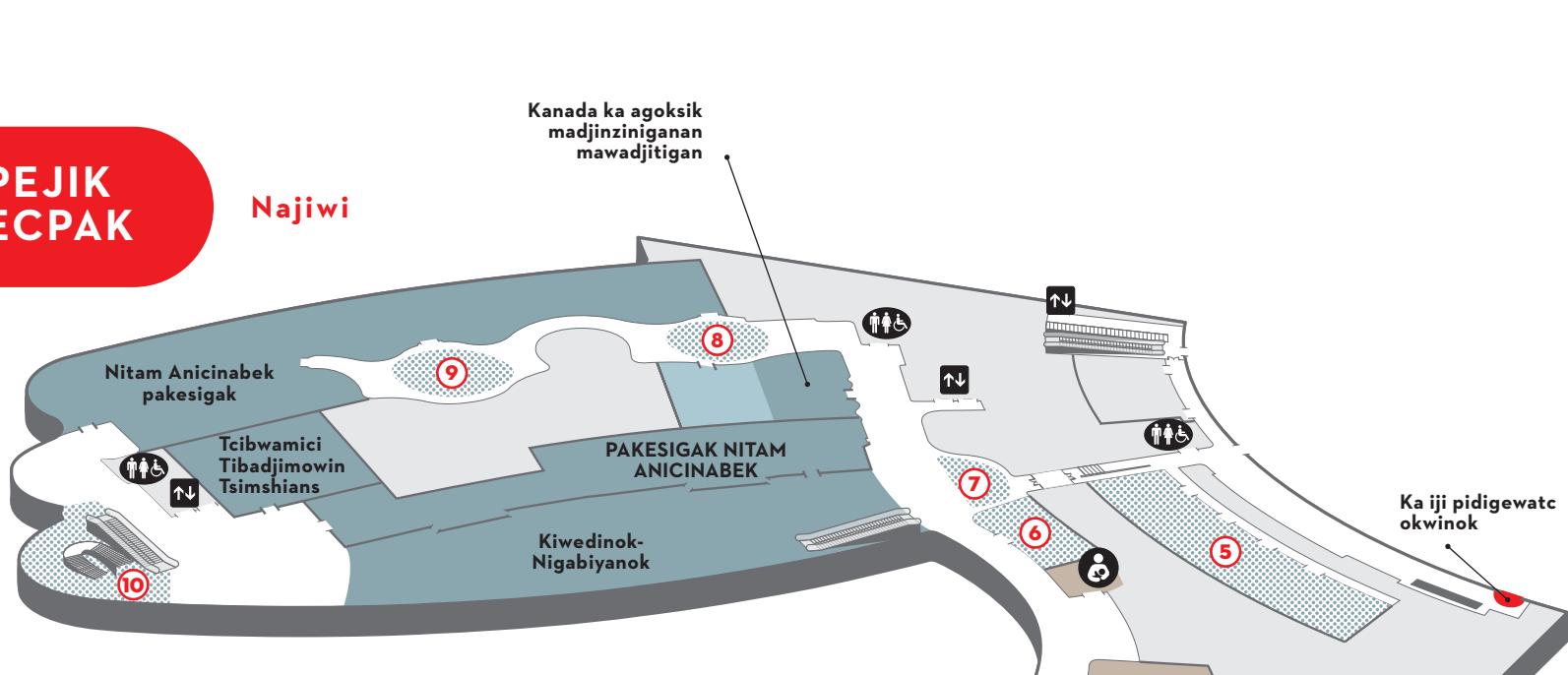
PAKESIGAK NITAM ANICINABEK

Kiwedino-Nigabiyano

Ka iji pidigewatc okwinok

Kitci pakesigak

Ka iji tagok kegonan kawi nidendamiwin panima kiga kadwede kidji nigickagowin.



ATSOKANAN

NIVEAU/LEVEL 3

- Foyer de la salle de l'Histoire canadienne | Canadian History Hall Lobby

- Mezzanine Étoile du matin | Morning Star Mezzanine

NIVEAU/LEVEL 2

- Foyer du Théâtre | Theatre Foyer

- Mezzanine Haida Gwaii Mezzanine

NIVEAU/LEVEL 1

- Ateliers

- Salon Douglas-Cardinal Salon

- Salon W. E.-Taylor Salon

- Salon Quatre Saisons Salon

- Salon Nishga Girl Salon

- Salon Haida Gwaii Salon

↑↓ Ka mobidek akwadagan

⌚ Miziginishkjwemik agadasin ka mizinadek

❓ Windakendimin kegon

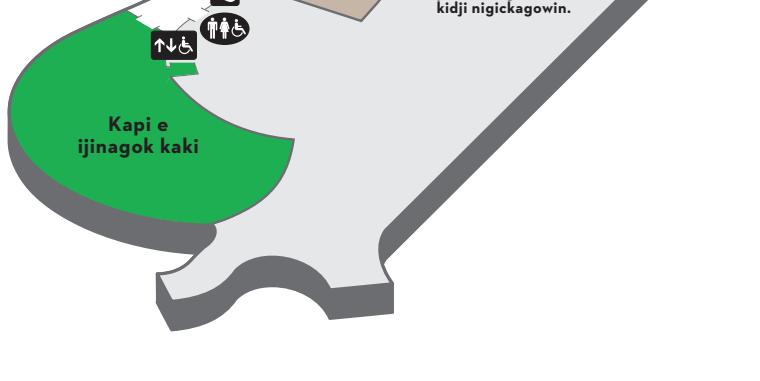
\$LANG Ka tiniyodomomigk wintcekeh

👤 Mishkikini pikisak

☎️ Midesidjigan

♿ Miziyogwamik

^K Kabodiyan ka ija atek



INABIWIN+

Inabiwin+ mane odiyan kidji panamdzowin tibadjimowin odehi kak acitc ijatawina. Mane ijinagon ke kijigabidamin nictana nac nehomodana acitc nanan tabihiganecce ininikawagan. Kicpinidowin kidji pidagehin kigacton kidji nid inabin Inabiwin+

PIDIGEZINAZIK

NIJIN NAGATAWENIDAWINAN, MANE TAGON KIDJI MINWENIDAMOWIN

Kikendamojik, acitakindagozik acitc kida wedigadagon notcmawatc. Kicpin pidigezinazowin mojak kiga ija Nagatawenidawin kanada tibadjimowin, kanada migaziwin, Nagatawenidawin abinodjicak acitc Inabiwin+. Kawin pinaken notc kidji wedigidagok acitc aniwenindagoganan. Ijan ak iji adwenaniwak kidji pidigezinawin nogom!

TAGON KIDJI MADJIMINAMIN E PAKESIGAK

Kidji nagickadiwek kona kidji mamawi wisiniyek, Nagatawenidawin mane pakisigagon e kitci minwacigan pepjigon.

OMA INESIDJIGEN 819-776-7018

KONA OMA OJIBIGEN

banquets@museedelhistoire.ca | banquets@historymuseum.ca

NIDA KIJIGABIDEK NAGATAWENIDAWIN KA MIGAZINANIWAK

Kawin onikekegon kidji kijabidamiwek Nagatawenidawin ka migazinaniwak iji mamawisemigan Nagatawenidawin kanada tibadjimowin.

1, place Vimy Place, Ottawa (Ontario) | 819-776-8600

museedelguerre.ca | warmuseum.ca

Ka nita migwamiketc ka kitci kakitawisitc kagi ojitotc

Ka cebidjigadek 29 odehimin kisis 1989, Nagatawenidawin kanada tibadjimowin Douglas Cardinal, kitci kikenidagozi kanada e odjibatc, kagi migwamiketc. Ka ijitotc mi e ijinagokiban Kanada kitci weckat kitci midasimodana taso pibonak. Masinabikahigan ejinagon ka tcagagonek ka makomihogaban.

information@museedelhistoire.ca | information@historymuseum.ca

museedelhistoire.ca | historymuseum.ca

#MusCanHistoire | #CanMusHistory